



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de LOUVAT (Bénédicte), MONCOND'HUY (Dominique), RIFFAUD (Alain), « Glossaire », *Théâtre complet 2 Hercule mourant Antigone Iphigénie*, ROTROU (Jean de), p. 515-525

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11943-2.p.0515](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11943-2.p.0515)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2006. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# GLOSSAIRE

## Ouvrages consultés

- Dictionnaire de l'Académie française*, Paris, Coignard, 1694.  
Dubois J., Lagane R., Lerond A., *Dictionnaire du français classique*, Paris, Larousse, 1971.  
Furetière A., *Dictionnaire universel*, Paris, SNL-Le Robert, 1978 (rééd. de l'édition de 1690).  
Huguet E., *Dictionnaire de la langue française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion, 1932.  
Rey A. (dir.), *Dictionnaire historique de la langue française*, Paris, Dictionnaires Le Robert, 1992.  
Richelet F., *Dictionnaire français*, Genève, Widerhold, 1680.

## Abréviations utilisées

- HM* : *Hercule mourant* ; *HM* déd. : dédicace d'*Hercule mourant* ; *HM* ode : Ode à Richelieu.  
*A* : *Antigone* ; *A* déd. : dédicace d'*Antigone*.  
*I* : *Iphigénie*

- Abaissement** : humilité (*A* 852), déchéance (*A* 1531).  
**Abord** : attaque (*I* 1592).  
**Accident** : événement (*HM* 283, 695, 800, 939, 1005, 1107, 1162, 1471) ; événement aux conséquences tragiques (*HM* 843, 893, 1131) ; coup de la fortune (*HM* ode, 158 ; *HM* 659, 665, 777, 806 ; *I* 1762, 1865).  
**Aigre** : emporté, violent (*I* 245).

**Aise** (nom masc.) : contentement, satisfaction (*I* 1518).

**Adresser** (ou **s'**) + **cplt de lieu** : porter ses pas, se tourner vers (*A* 364, 538, 958, 959, 1472). **Adresser ses pas** : se diriger (*I* 95, 761, 841, 921).

**Alentir** (**s'**) : s'affaiblir, devenir moins intense (*A* 1228).

**Allégeance** : soulagement (*HM* 545, 918).

**Altérer** (**s'**) : se troubler profondément (*HM* 177, 773), se modifier (*HM* 317).

**Amitié** : penchant, désir (*HM* 418) ; affection (*A* 199, 210, 387, 397, 401, 484, 994) ; amour (*HM* 582, 1444, 1460 ; *A* 1301).

**Amorcer** : attirer (*A* 902).

**Appareil** : préparatifs (*HM* ode 118 ; *HM* 893 ; *A* 819) ; appareil (*I* 189, 1461, 1467) ; **appareil de guerre** : équipement, dispositif militaires (*A* 351).

**Appas** : attrait, charme (*I* 152, 613, 762, 1343, 1498).

**Appeler** (**en**) : réclamer contre une proposition que quelqu'un a avancée (*I* 571).

**Approcher** : rapprocher, rendre proche (*A* 484).

**Ardeur** : empressement (*HM* ode 67, 85 ; *HM* 1317) ; amour (*HM* 157, 213, 417, 513) ; chaleur intense, brûleur (*HM* 646, 704, 1046, 1072, 1086, 1145).

**Armer** (**constr. absolue**) : lever une armée (*A* 357, 393).

**Armet** : casque (*A* 188).

**Aspect** : regard, vue (*I* 1034) ; **à l'aspect de** : à la vue de (*HM* 118).

**Assiette** : position (*A* 670).

**Assurer de** (**s'**) : avoir confiance, se fier à (*I* 122).

**Atteinte** : blessure, coup qui fait souffrir (*I* 1495).

**Attenter** : tenter, entreprendre un acte hostile (*I* 1653).

**Aventure** : ce qui survient en bien ou en mal (*HM* 261, 681, 1475), qui est sous le pouvoir de la fortune, du hasard (*I* 17, 944, 1207, 1861, 1867) ; action extraordinaire et/ou dangereuse (*HM* 445 ; *A* 159, 259, 657) ; destin (*HM* 1171 ; *A* 1646).

**Aveu** : autorisation, approbation (*I* 53).

**Avouer** : approuver, reconnaître (*I* 1, 498, 669, 734).

**Besoin** : situation critique, dangereuse, exceptionnelle (*I* 91, 92, 131, 631, 1582, 1639).

**Butte** : cible (*HM* 781) ; **être en butte à** : être la cible de, être exposé à (*A* 466, 1618).

- Cachet** : lettre marquée du sceau du roi (*I* 288).
- Caprice** : désir irréprouvable (*HM* 153, 230) ; dérèglement d'esprit (*A* 123).
- Caresse** : signes d'affection (*HM* 61, 82).
- Caresser** : donner des marques d'affection (*HM* 196, 1298).
- Carrière** : course, trajectoire (*HM* ode 47 ; *HM* 33, 678, *I* 1355).
- Célèbre** : qui se fait avec cérémonie et solennité (*A* 819).
- Charmant** : exerçant un pouvoir de séduction extraordinaire (*HM* 85, 123, 260).
- Charme** : sortilège, puissance magique (*HM* 170, 427 ; *I* 544, 855, 879).
- Charmier** : plaire extrêmement, séduire comme par magie (*HM* ode 122 ; *HM* 149) ; ensorceler (*HM* 357).
- Chef** : tête (*HM* 229, 841, 902).
- Chétif** : de petites dimensions et de peu de valeur (*HM* 1283) ; faible, de peu de valeur (*A* 245) ; vil, méprisable (*I* 1468, 1844).
- Civil** : raisonnable, conforme aux lois humaines (*I* 343).
- Col** : cou (*I* 1323).
- Commettre** : confier (*I* 113, 287, 327) ; charger de (*I* 398, 407, 1545).
- Commission** : mission, charge (*I* 582).
- Condition** : rang, noblesse (*A* 837).
- Confus** : désordonné, qui manifeste un trouble (*HM* 307, 1278).
- Confusion** : honte (*HM* 140) ; désordre intérieur qui conduit à une honteuse impuissance (*HM* 1034) ; profusion, multitude (*I* 635).
- Connaître** : reconnaître (*I* 1226).
- Connaître (se)** : avoir conscience de son état, des conditions où l'on est (*I* 1772).
- Conseil (tenir conseil)** : assemblée qui délibère, instance qui prend les décisions politiques (et spécialement : conseil de guerre) (*A* 2, 126, 219, 1082, 1314, 1328) ; résolution (*I* 1462).
- Consommer** : consumer, au sens propre (*HM* 700, 817, 962) et au sens figuré (*HM* 863, 1155) ; achever (*I* 743).
- Constamment** : de manière régulière, invariable (*HM* ode 48 ; *HM* 124) ; avec fermeté (*HM* 1203).
- Consulter** : réfléchir (*HM* 295, 765, 826) ; discuter pour prendre une décision (*HM* 451).

**Content** : satisfait, comblé (*HM* 181, 276, 447, 738, 1244, 1263).

**Coup** : fois (*I* 326) ; acte frappant, extraordinaire dû à la fortune, bonne ou mauvaise (*I* 301, 1234, 1235) ; acte frappant accompli par quelqu'un (*I* 589, 1389) ; à ce coup : cette fois (*HM* 903).

**Courage** : cœur (*HM* 90, 138, 297, 673, 1274, 1374 ; *A* 1523).

**Couvrir** : dissimuler (*I* 603).

**Créance** : confiance (*I* 129) ; opinion, conviction (*I* 495) ; crédibilité (*I* 904).

**Débile** : faible (*HM*, 1054, 1295, 1363 ; *A* 1425 ; *I* 375).

**Débris** : dépouille mortelle (*A* 1695) ; ruine, destruction (*HM*, 788, 1476 ; *I* 424).

**Dédire** : désavouer (*A* 386).

**Défaut (au défaut de)** : au lieu de (*I* 1242).

**Dégager** : libérer d'une contrainte (*I* 1501) ; retirer une chose qu'on avait mise en gage (*I* 1608).

**Délibérer** : examiner, réfléchir en vue d'une décision (*HM*, 377, 559, 761) ; décider (*I* 753, 1258, 1383).

**Démentir (se)** : manquer de persévérance (*A* 145, 218).

**Démon** : bon génie (*HM* ode, 21).

**Dénier** : refuser, ne pas accorder (*I* 756, 1536).

**Dépêcher** : envoyer des messagers (*I* 236).

**Déplorable** : digne de compassion (*HM*, 1006, 1025, 1097 ; *I* 1291).

**Désert** : « Qui n'est point habité ni cultivé. [...] La peste et la guerre ont rendu cette Province déserte » (*Fur.*) (*HM* 69).

**Désordre** : désarroi, déroute (*I* 1279, didascalies avant 1285, 1693, 1772).

**Détourner** : tourner dans un autre sens (*HM* 493) ; contrarier la réalisation (*HM* 915 ; *I* 975).

**Dévaler** : descendre (*I* 291).

**Devant** : avant (*HM* ode 72 ; *HM* 48, 249).

**Dévoieux** : plein de dévotion (*HM* 620).

**Dispense** : permission, autorisation (*I* 278).

**Disposer** : préparer (*I* 194, 1077).

**Disputer** : soutenir (*I* 1702).

**Divertir** : éviter (*HM*, 414, 1484) ; détourner (*A* 1716 ; *I* 1041).

**Douaire** : biens donnés à une femme par son mari à l'occasion du mariage, et dont elle conserve l'usufruit après sa mort (*A* 545, 552).

**Doucement** : facilement et avec un certain plaisir (*HM* 403).

**Douter** : se demander (*HM* 723).

**Duel** : combat (*HM* 176).

**Éclairer** : lancer des éclairs (*I* 878).

**Effet** : acte, exécution (*I* 691, 1163, 1321, 1503, 1880).

**Effort** : haut fait, résultat d'importance (*HM* ode 25 ; *HM* 411, 428) ; atteinte, coup (*HM* 23, 52, 164, 594, 656, 683, 719, 752, 764, 1000, 1039, 1115, 1364) ; violence (*HM* 215, 543, 605, 1046, 1375 ; *I* 228, 1311).

**Élection** : choix (*A* 537).

**Embrassement** : action d'embrasser (*I* 730, 1186).

**Empire** : royaume (*HM* 1369 ; *I* 816) ; autorité absolue, souveraineté (*HM* ode 127 ; *HM* 186, 215, 218, 577 ; *I* 61, 472, 545, 849, 852, 874, 1520).

**Emploi** : charge, fonction, mission (*I* 821, 881, 1409).

**Ému** : mis en mouvement, ébranlé (*I* 1855).

**Endurer** : souffrir (*HM* 571, 664, 888).

**Enfin** : à la fin (*HM* 277).

**Ennui** : douleur (*HM* 350, 561 ; *A* 205, 693, 769, 776, 798, 1519) ; chagrin, tourment (*HM* 191, 515, 863, 1052, 1352 ; *I* 117, 322, 685, 737, 1484).

**Entreprendre quelqu'un** : s'attaquer à quelqu'un (*A* 1618 ; *I* 1835) ; se charger de (*I* 71, 1097, 1165).

**Entrevoir (s')** : se rendre visite mutuellement (*A* 481).

**Éprouver** : apprendre par expérience (*I* 685, 1786).

**Essai** : épreuve (*I* 1290).

**Étonnement** : émerveillement (*HM* ode 26) ; effroi (*HM* 95, 308 ; *I* 1208) ; stupéfaction (*I* 911, 1525).

**Étonner** : effrayer (*HM*, 688, 1217) ; **s'étonner** : s'effrayer (*I* 913, 1199).

**Événement** : issue, résultat, dénouement (*HM*, 360 ; *A* 900 ; *I* 646, 702, 1325).

**Exalter** : louer avec excès (*HM* 718).

**Exciter** : susciter, causer (*I* 695, 911, 990).

**Exécration** : qu'on doit avoir en horreur (*HM* 1386).

**Exercer** : éprouver, mettre à l'épreuve (*A* 118, 793).

**Exploit** : action (*HM* 993).

**Exposer** : mettre en danger (*A* 1248).

**Faillir** : manquer, faire défaut, ne pas atteindre son but (*I* 265) ; commettre une faute (*I* 124).

**Faix** : fardeau (*I* 611, 885, 1190, 1324).

**Farouche** : sauvage (*HM* 225, 278).

**Fatal** : voulu par le destin, qui est signe de douleur et de mort (*I* 81, 139, 153, 157, 162, 198, 206, 465, 501, 528, 1056, 1115, 1156, 1203, 1231, 1805).

**Fier** : violent, terrible (*HM* 128) ; sauvage, cruel (*HM* 213, 688).

**Foi** : confiance (*I* 113, 650, 650) ; promesse, parole donnée (*I* 1643).

**Forcener** : perdre la raison (*I* 197).

**Forcer** : surmonter (*HM* 487).

**Fortuné** : heureux, favorisé (*I* 1634).

**Foudre (nom masc.)** : métaphoriquement, violence enflammée (*I* 973, 998, 1413) ; vent violent, ouragan (*I* 1240) ; la foudre (*HM* 8, 386, 643, 1312 ; *I* 1341).

**Fourbe (nom masc.)** : fourberie (*I* 916).

**Franc** : libre, exempt (*I* 737).

**Franchise** : liberté (*I* 852).

**Furieux** : fou, insensé (*HM* 300, 322, 346, 823, 871, 913, 1015, 1083, 1109 ; *I* 215, 1022, 1269).

**Gagner** : vaincre, réduire (*I* 236).

**Gauchir** : « On dit figurément en Morale, *Gauchir* dans une affaire, pour dire, N'aller pas franchement et son droit chemin, chercher quelque détour » (*Fur.*) (*HM* ode 56).

**Génie** : talent particulier, inspiré (*HM* ode, 51).

**Heur** : chance, hasard favorable (*I* 127, 1365, 1602).

**Heurter** : frapper (*HM* ode 112).

**Holocauste** : victime choisie pour un sacrifice (*HM* 115).

**Honnêteté** : pureté des mœurs (*HM* 596).

**Humeur** : caractère, tempérament (*HM* 517 ; *I* 791)

**Imbu** : imprégné (*HM* 1133, 1161).

**Imprimer** : graver dans l'esprit (*I* 495).

**Inégal** : capricieux, inconstant (*I* 378).

**Inhumaine** : insensible en parlant de la personne aimée (*I* 1831, 1838).

**Intéressé** : blessé (*I* 1438).

**Intéresser** : retenir l'attention (*A* 215).

**Intéresser (s')** : prendre parti, se passionner pour ou contre (*I* 54, 947, 1075, 1244, 1691).

**Intérêt** : ce qui concerne quelqu'un ou quelque chose (*I* 123, 320, 392, 441, 466, 660, 929, 1070, 1167, 1215, 1251, 1281, 1312, 1486, 1505, 1610, 1702, 1718).

**Jeune** : « Se dit figurément en morale, de ce qui est en sa force et vigueur » (Fur.) (*HM* 153).

**Lascif** : qui porte à la luxure (*HM* 233).

**Lever** : enlever (*I* 1499).

**Licence** : liberté qui signale un esprit dérégulé (*HM* 497, 1397).

**Lois** : asservissement à la personne aimée (*I* 147, 1426, 1797) ; contrainte imposée par une autorité supérieure (*I* 52, 243, 297, 369, 727, 782, 803, 834, 943, 987, 1146, 1205, 1260, 1266, 1435, 1757).

**Maison** : famille (*HM* 788, 1097).

**Mander** : faire savoir, annoncer (*I* 934, 964) ; faire venir (*I* 448).

**Manoir** : demeure (*HM* 1031, 1367).

**Messéant** : malséant, qui n'est pas convenable (*I* 408).

**Mine** : apparence, allure (*I* 719).

**Mœurs** : caractère, humeur (*I* 399).

**Moindre** : le plus petit (*I* 63, 96, 1004, 1293, 1550).

**Montre (faire montre)** : exposer (*I* 190).

**Monument** : tombeau (*A* 826, 1100 ; *I* 1613).

**Murmurer** : protester sourdement (*HM* 193).

**Nécessité** : situation critique (*I* 1253).

**Neveux** : descendance, postérité (*HM* ode 150 ; *HM* 47, 1174 ; *I* 650, 1262, 1658, 1912).

**Nier** : refuser (*HM* 173).

**Objet** : ce qu'on regarde, ce qu'on vise (*HM* 9, 174, 662, 772, 1395, 1419) ; personne que l'on voit, à laquelle on pense (*HM* 60, 490, 502, 538, 547, 1008), parfois avec amour (*HM* 100, 103, 292, 562, 611) ; **Objet** : femme aimée (*HM* 123, 1455 ; *I* 191, 1340).

**Obliger** : exiger de soi, se contraindre (*HM* 99) ; lier par le devoir (*I* 170, 200, 207, 320, 1611).

**Obliger de (s') :** s'engager à (*I* 1682).

**Occasion :** combat (*I* 1301, 1710) ; sujet, cause (*I* 470).

**Office :** devoir (*A* 207, 970, 1046, 1125, 1682) ; fonction (*A* 11, 750, 1500) ; service (*I* 1463) ; **faire l'office :** tenir le rôle, remplacer (*A* 500, 1746).

**Officieux :** qui sert, qui rend service (*HM* 345).

**Oisif :** inutile, sans objet (*HM* 522).

**Ombre :** le mot peut encore être masculin au XVII<sup>e</sup> siècle (archaïsme chez Rotrou) (*HM*, 1073).

**Opiner :** donner son suffrage (*A* 221).

**Ordinaire :** habituel (*I* 461).

**Orgueilleux :** arrogant, fier, superbe (*I* 35).

**Ornement :** beauté, vertu (*I* 826).

**Ôter :** arracher (*I* 768).

**Paraître :** apparaître, se montrer (*I* 545).

**Partage :** possession de droit héréditaire (*A* 576, 601).

**Parti :** union (*A* 217).

**Passer :** dépasser, surpasser (*I* 650, 719, 1072).

**Pavillon :** étendard (*A* 352).

**Penser (nom masc.) :** pensée (*I* 51, 386).

**Peste :** fléau (*A* 79) ; personne pernicieuse (*A* 641, 1141).

**Pitoyable :** compatissant, charitable (*HM*, 1039 ; *I* 295)

**Plaindre :** se lamenter (*HM* 319, 1294), se lamenter de (*HM* 542, 1243, 1252, 1276) ; déplorer (*HM* 169, 1325 ; *I* 107, 439).

**Plus :** dorénavant (*HM*, 1094, 1293).

**Poil :** cheveux (*A* 9).

**Police :** législation (*HM* 1385).

**Porter :** supporter (*I* 694).

**Posséder (se) :** être maître de soi (*I* 275).

**Possible :** peut-être (*A* 1471).

**Pour ce que :** parce que (*HM* 1379 ; *I* 350, 513)

**Pratiquer :** mettre en pratique (*A* 724).

**Pratiques :** « au pluriel, se dit odieusement des cabales et menées secrètes qu'on fait pour nuire au public ou au particulier » (*Fur.*) (*HM* 1313).

**Premier que :** avant que (*A* 1075).

**Présider :** (*HM* 242, 425, 1376).

**Presser :** la foule, le peuple (*I* 161).

**Presser :** serrer, attaquer vivement (*HM* 780) ; pousser à faire diligence (*HM* 1221) ; opprimer (*HM* 785, 1046) ;

A 294, 957, 1070, 1289, 1329, 1351, 1462, 1749) ; accabler (*I* 102, 215, 735, 948, 1035, 1575, 1692, 1791) ; contraindre (*I* 173, 1251).

**Prétendre (tr.)** : réclamer (*A* 26, 373), prétendre à (*A* 942) ; aspirer à quelque chose, rechercher (*I* 1100, 1321, 1760, 1834).

**Prévenir** : empêcher (*I* 8) ; devancer (*HM* 695, 869, 1153 ; *I* 393).

**Prix** : faveur, approbation (*A* 1392).

**Procédure** : conduite, procédé (*I* 1113).

**Profane** : sacrilège, impie (*I* 272, 1275, 1631, 1896).

**Profiter** : retirer un profit (moral essentiellement) (*A* 854, 862, 863, 1027, 1304, 1379).

**Province** : royaume (*HM* ode 157 ; *HM* 69 ; *I* 56, 101, 1404).

**Provoquer à** : appeler à, pousser à (*HM* 331).

**Publier** : faire savoir (*HM* 1288, 1486 ; *I* 1021), pour se vanter (*HM* 920).

**Querelle** : cause, intérêt (*I* 1715, 1744).

**Rare** : qui a un mérite extraordinaire (*I* 1687, 1861, 1898).

**Ravir** : prendre, enlever par force (*I* 165, 1132, 1306, 1667, 1683, 1721, 1780, 1864, 1876, 1900).

**Rebuter** : rejeter (*HM* 221, 1188).

**Remis** : calme, tranquille (*I* 1685).

**Remontrer** : avertir, prier pour rappeler un devoir (*I* 1304).

**Rendre** : remettre (*I* 584).

**Reposer** : se reposer, dormir (*I* 99).

**Reprendre** : corriger (*A* 1270, 1614, 1629, 1630).

**Résolu** : décidé (*I* 579, 646, 1095).

**Résoudre** : pousser à (*I* 233) ; décider (*I* 568, 873, 1533, 1782).

**Respect** : considération (*HM* 1382).

**Respirer** : désirer avec ardeur (*I* 823).

**Ressentiment** : souffrance morale (*A* 122, 286, 1496) ; sentiment de l'âme émue de certaines passions (*I* 1802).

**Ruine** : perte, mort (*A* 1026).

**Satisfaire** : faire réparation, réparer une offense (*A* 92, 256 ; *I* 1767) ; être pour quelqu'un ce qu'il demande (*A* 427), remplir son devoir envers quelqu'un (*A* 1518) ; combler (*I* 451).

**Sauver** : éviter (*I* 1775).

**Savant** : informé, instruit (*I* 456, 906).

**Savoir** : connaître (*I* 791, 804).

**Semence** : cause dont les effets se manifestent à longue échéance (*A* 248, 547, 1084).

**Sens** : sentiment (*A* 145) ; jugement (*A* 1399).

**Sensible** : que l'on ressent vivement (*HM* 375, 658, 805, 1084, 1436).

**Sentiment** : avis, opinion (*I* 434) ; conscience de vivre (*I* 861).

**Sévère** : cruelle (*HM* 161)

**Sexe** : femme (*I* 981).

**Signaler** : rendre célèbre (*I* 566, 1909).

**Soigner que** : veiller à ce que (*HM* 114).

**Soin** : mission, tâche (*I* 9, 32, 287, 1502) ; souci (*I* 87, 108, 620, 736, 737, 798, 800, 1749, 1833).

**Sollicitude** : attention, intérêt porté à quelqu'un (*I* 132, 253, 1038, 1082, 1166, 1175, 1250, 1405) ; dévouement à la personne aimée (*I* 1809).

**Souci** : soin (*A* 924, 1563).

**Souffrir** : terme de morale, relatif aux afflictions de l'esprit et des passions (*HM* 259 ; *I* 17, 326, 327, 612) ; permettre, accorder (*HM* déd. ; *HM* 651 ; *I* 246, 732, 743, 830, 895, 1433, 1435, 1503) ; supporter, endurer (*HM* 385, 515, 522, 653, 1397 ; *I* 416, 952, 976, 1374, 1384, 1407, 1681, 1690, 1782, 1798).

**Soustraire (se)** : fuir, s'échapper (*A* 28, 97, 428, 926).

**Soutenir (se)** : se maintenir (*A* 81, 747).

**Spécieux** : qui a belle apparence, distingué, qui paraît juste (*I* 87, 449, 814, 848, 933).

**Stupide** : hébété, laissé sans réaction (*HM* 256).

**Succéder** : réussir heureusement (*A* 153 ; *I* 757, 1850) ; résulter (*I* 803).

**Succès** : issue, résultat (heureux ou malheureux) (*HM* ode 95 ; *HM*, 169 ; *A* déd. ; *A* 777, 1693 ; *I* 570, 628, 649, 927, 1071, 1634, 1845, 1852).

**Suffisance** : capacité, mérite d'une personne (*HM* ode 84).

**Sujet** : cause, occasion, raison (*I* 726).

**Superbe** : orgueilleux, présomptueux, plein de vanité (*I* 38, 189, 847, 1835).

**Support** : secours, protection (*I* 71).

**Sûrement** : en sécurité (*I* 1553).

**Surgeon** : descendant (*A* 113).

**Tendre** : touché par la compassion (*HM* 1274).

**Tenir** : considérer comme (*HM* 257).

**Tôt** : vite (*A* 8, 658, 1674).

**Train** : équipage (*I* 283).

**Trait** : flèche, coup (*I* 31, 323) ; blessure d'amour (*I* 146).

**Traitable** : douce, accommodante (*HM* 277).

**Transport** : manifestation d'une passion (*HM* 351, 579), de l'amour (*HM* 75).

**Transporter** : émouvoir fortement (*I* 169, 322).

**Travail** : exploit, action héroïque (*I* 617, 1809, 1914) ; travail nécessité par un siège (*I* 662).

**Travailler** : se donner de la peine (*HM* 464) ; causer une douleur physique ou morale (*I* 104).

**Triste** : sombre, sévère (*I* 121, 593, 920, 923, 933, 1171, 1288, 1547, 1756).

**Valeur** : courage (*HM* 369, 1182 ; *I* 867).

**Vanter** : louer (*HM* 737).

**Véhément** : violent (*HM* 675, 1143).

**Vertu** : puissance (*HM* ode 15) ; efficacité (*HM* ode 74) ; faculté (*HM* 444, 477, 1295) ; énergie (*HM* 648, 813) ; courage (*HM* 972, 1193, 1288, 1487) ; **vertus** : qualités (*HM* 1288).

**Vœux** : prières (*HM* 618 ; *I* 613, 1071, 1173, 1278, 1325, 1395, 1405, 1415, 1574, 1633, 1697, 1753, 1839, 1850) ; désirs amoureux (*HM* 58, 76, 136, 292, 511, 557, 562, 610, 1136, 1160, 1455 ; *I* 980, 1142, 1217, 1432) ; souhaits (*HM* 1056, 1383, 1395).

**Zèle** : ardeur (*A* 319) ; ardeur religieuse, piété (*A* 364, 1056, 1078, 1093, 1094).